

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
Robert Bosch út 2
3000 HATVAN
HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign 11) Your Order No. 550004521401 Date 19.10.2023

19) Shipping type truck collect. load

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer 1000172924 5) Supplier No. 0091024089 LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA UJ

Kbg Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer 17) Dispatch place cHub

20) Incoterms 2010 Free Carrier 21) Packing type 8 PAL

Destination

361106

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes	Qty.(ls)	+/-	Notes
1	0260.005.456	V03	2510268314	Control Unit;ATDG-1-4.6	640				
KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 640 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 8 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 29/01/24 Firma									
361106									
26) Receipt-/unload-point 14249									
22) Dispatch sign 23) Total weight kg gross 939,8 net 541,0									
2) Receiver note									
4) Dispatchdate 25.01.2024									
Creationday 24.01.2024									
14) Our Order-No. 25703082									
6) Freight 7) Delivery									
Free Unfrank Waggon Carrier									
Fr.Gut Vehic.foreign Vehic. own									
Express Post									

Rotation Receiver notes	Date Name bzw Nr	42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/Testreport	45) Receiver	46) Invoice check



NIR4NR10Q

BVE13384

11-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land)			NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF		
Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY			A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)		
2 Átvétő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land)			Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)		
MAGNA PT S.p.A VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO ITALY					
Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) 3 Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort ország / country / Land			További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)		
MODUGNO ITALY					
Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) 4 Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort ország / country / Land időpont / date / Datum			A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer		
Hatvan HUNGARY 20240125					
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP1425515					
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern			7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		
9 Árú megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes			10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		
11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg			12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³		
PAL			KFZ JÁRMŰOR		
10.957.000			10.957.000		
Osztály Class			Szám Number		
Beta Letter			Klasse, Ziffer, Buchstabe ADR		
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)			19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		
			Feladó, Sender, Absender		
			Pénznem, Currency, Währung		
			Átvétő Consignee Empfänger		
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung			20 Különleges megállapodások Besondere Vereinbarungen Special agreements		
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen			Bérmennyve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei x		
Kiállítás helye, időpontja 21 Established in am on Ausgefertigt in Hatvan 20240125			A fuvarozó aláírása és bélyege 22 Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers		
A feladó aláírása és bélyege 22 Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders			A szállítást végző vállalkozás neve ROBERT BOSCH ELEKTRONIKAI KFT.		
Jármű Vehicle Fahrzeug			Rendszám Registration number Kennzeichen		
AB22MYD			Rakomány Useful load Nutzlast		
AB20MYD					